

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1655/2000 af 17. juli 2000 om det finansielle instrument for miljøet (Life)	1
Erklæring fra Kommissionen	10
Erklæring fra Rådet	10
Erklæring fra Kommissionen	10
Kommissionens forordning (EF) nr. 1656/2000 af 27. juli 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	11
Kommissionens forordning (EF) nr. 1657/2000 af 27. juli 2000 om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med ansøgninger, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i juli 2000 efter forordning (EF) nr. 327/98	13
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1658/2000 af 26. juli 2000 om åbning af supplerende kontingenter for indførsel i EF af visse tekstilvarer med oprindelse i visse tredjelande, der deltager i handelsmesser afholdt i november 2000 i Det Europæiske Fællesskab	15
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1659/2000 af 26. juli 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1445/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 1660/2000 af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	21
Kommissionens forordning (EF) nr. 1661/2000 af 27. juli 2000 om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om importrettigheder for køer og kvier af bestemte bjerggracer i henhold til forordning (EF) nr. 1143/98 kan imødekommes	29
Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/2000 af 27. juli 2000 om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulv af hornkvæg	30

Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/2000 af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	31
Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/2000 af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	33
Kommissionens forordning (EF) nr. 1665/2000 af 27. juli 2000 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren	35

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/479/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 17. juli 2000 om indførelse af en Europæisk Oversigt over Forurenende Emissioner (EPER) i henhold til artikel 15 i Rådets direktiv 96/61/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening (IPPC) ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2004)** 36

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 af 6. oktober 1997 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sække og poser af polyethylen eller polypropylen med oprindelse i Indien, Indonesien og Thailand og endelig opkrævning af den indførte midlertidige told (EFT L 276 af 9.10.1997) 44
- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 970/2000 af 8. maj 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter (EFT L 112 af 11.5.2000) 44

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1655/2000**af 17. juli 2000****om det finansielle instrument for miljøet (Life)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽³⁾,i henhold til proceduren i traktatens artikel 251, på grundlag af Forligsudvalgets fælles udkast af 23. maj 2000 ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 af 21. maj 1992 om oprettelse af et finansielt instrument for miljøet (Life) ⁽⁵⁾ blev vedtaget for at bidrage til at gennemføre og udvikle Fællesskabets miljøpolitik og miljølovgivning.(2) Forordning (EØF) nr. 1973/92 er blevet ændret gennemgribende ved forordning (EF) nr. 1404/96 ⁽⁶⁾. Med henblik på yderligere at bidrage til gennemførelsen, ajourføringen og udviklingen af Fællesskabets miljøpolitik og miljølovgivning, navnlig med hensyn til miljøets integration i politikken på andre områder og til bæredygtig udvikling i Fællesskabet, skal der foretages ændringer i forordning (EØF) nr. 1973/92, som, for at opnå størst mulig klarhed, bør omarbejdes og erstattes af nærværende forordning.

(3) Det finansielle instrument for miljøet, Life, gennemføres i etaper; anden etape udløb den 31. december 1999.

(4) Da Life har ydet et positivt bidrag til virkeliggørelsen af Fællesskabets miljøpolitiske målsætninger, bør der i overensstemmelse med artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1973/92 gennemføres en tredje etape på fem år, frem til den 31. december 2004.

(5) Life bør styrkes som et specifikt finansielt instrument, der supplerer andre fællesskabsinstrumenter, uden dog at begrænse Life-interventioner til områder, der ikke er omfattet af andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

(6) De forskellige procedurer for Life bør gøres mere effektive og gennemskuelige ved at de tre dele, som instrumentet består af, klart beskrives.

(7) Der bør sikres effektiv overvågning og evaluering af aktiviteter, der iværksættes i henhold til Life.

(8) Erfaringerne med Life i anden etape har vist, at indsatsen bør koncentrerer ved nærmere at præcisere, hvilke indsatsområder der kan ydes fællesskabsstøtte til, ved at forenkle forvaltningen og ved at forbedre videreformidlingen af oplysninger om de indvundne erfaringer, de opnåede resultater og den langsigtede virkning heraf med henblik på at fremme overførslen af disse resultater.

(9) I udviklingen af Fællesskabets miljøpolitik skal der tages hensyn til de resultater og erfaringer, der indhøstes med individuelle aktioner, der gennemføres i henhold til Life.

(10) Der bør tages hensyn til migrationsruter og tilgrænsende områders rolle i forbindelse med projekter, som bidrager til gennemførelsen af »Natura 2000«.

(11) Forberedende projekter bør tage sigte på udvikling af nye EF-miljøaktioner og -instrumenter og/eller på ajourføring af miljølovgivningen og -politikker.

⁽¹⁾ EFT C 15 af 20.1.1999, s. 4.⁽²⁾ EFT C 209 af 22.7.1999, s. 14.⁽³⁾ EFT C 374 af 23.12.1999, s. 45.⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 14. april 1999 (EFT C 219 af 30.7.1999, s. 265), bekræftet den 6. maj 1999 (EFT C 279 af 1.10.1999, s. 275), Rådets fælles holdning af 22. oktober 1999 (EFT C 346 af 2.12.1999, s. 1) og Europa-Parlamentets afgørelse af 16. februar 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT). Rådets afgørelse af 29. juni 2000 og Europa-Parlamentets afgørelse af 5. juli 2000.⁽⁵⁾ EFT L 206 af 22.7.1992, s. 1.⁽⁶⁾ EFT L 181 af 20.7.1996, s. 1.

- (12) I Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2179/98/EF af 24. september 1998 om revision af Det Europæiske Fællesskabs program for politik og handling i forbindelse med miljøet og bæredygtig udvikling »Mod en bæredygtig udvikling«⁽¹⁾ er en af Fællesskabets prioriterede målsætninger at udvikle programmer med henblik på yderligere fremme af industriens miljøbevidsthed, herunder navnlig de små og mellemstore virksomheders, og at prioritere små og mellemstore virksomheders problemer med hensyn til tekniske og økonomiske hindringer for udvikling og anvendelse af renere miljøteknologi.
- (13) Der bør efter omstændighederne tages hensyn til de beskæftigelsesmæssige følger af forslag om finansiel støtte gennem Life-Miljø.
- (14) For tredjelande med Middelhavs- og Østersøkyst, bortset fra lande i Central- og Østeuropa, som har indgået associeringsaftaler med Det Europæiske Fællesskab, bør der gennemføres projekter vedrørende faglig bistand med henblik på at skabe færdigheder og administrative strukturer på miljøområdet.
- (15) Ifølge Europa-aftalerne mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og ansøgerlandene i Central- og Østeuropa på den anden side kan disse lande deltage i fællesskabsprogrammer, bl.a. på miljøområdet.
- (16) Disse lande i Central- og Østeuropa skal i princippet selv afholde udgifterne i forbindelse med deres deltagelse, men Fællesskabet kan om nødvendigt i enkelttilfælde og i overensstemmelse med bestemmelserne for Den Europæiske Unions almindelige budget og de relevante associeringsaftaler beslutte at yde et supplement til det pågældende lands nationale bidrag.
- (17) De andre ansøgerlande vil kunne deltage i Life på de samme vilkår som ansøgerlandene i Central- og Østeuropa, såfremt de bidrager finansielt hertil.
- (18) Beløb, der modtages fra tredjelande, er indtægter øremærket til det pågældende instrument og opføres som sådanne på den tilsvarende budgetpost.
- (19) Der bør indføres mekanismer for udvælgelse, hvorved Fællesskabets interventioner kan tilpasses efter de projekter, hvortil der skal ydes støtte. Synergien mellem demonstrationsaktiviteter og hovedprincipperne i Fællesskabets miljøpolitik med henblik på bæredygtig udvikling bør fremmes ved hjælp af retningslinjer.
- (20) Foranstaltningerne til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁽²⁾.
- (21) I denne forordning fastlægges der for den samlede varighed af tredje etape en finansieringsramme, som udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden inden for rammerne af den årlige budgetprocedure, jf. punkt 33 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og

Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren⁽³⁾.

- (22) Europa-Parlamentet og Rådet bør på forslag af Kommissionen undersøge, om Life skal videreføres efter tredje etape —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det generelle mål

Der oprettes et finansielt instrument for miljøet, i det følgende benævnt »Life«.

Det generelle mål med Life er at bidrage til at gennemføre, ajourføre og udvikle Fællesskabets miljøpolitik og miljølovgivning, navnlig med hensyn til miljøets integration i politikker på andre områder og til bæredygtig udvikling i Fællesskabet.

Artikel 2

Emneområder og generelle kriterier

Life består af tre emneområder, benævnt Life-Natur, Life-Miljø og Life-Tredjelande.

Projekter, der finansieres gennem Life, skal opfylde følgende generelle kriterier:

- a) de skal være af betydning for Fællesskabet, idet de bidrager mærkbart til at nå det generelle mål, der er fastsat i artikel 1
- b) de skal gennemføres af deltagere, der er velfunderede i teknisk og finansiell henseende
- c) de skal være gennemførlige for så vidt angår den foreslåede teknik, tidsplan, budget og udbytte i forhold til omkostningerne.

Der kan gives forrang til projekter, der bygger på en tværnational tilgang, hvis det er sandsynligt, at en sådan vil give mere effektive resultater med hensyn til at nå målene under hensyn til gennemførlighed og omkostninger.

Artikel 3

Life-Natur

1. Det specifikke mål med Life-Natur er at bidrage til gennemførelsen af Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle⁽⁴⁾ og Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter⁽⁵⁾ og navnlig det europæiske net »Natura 2000«, som er oprettet ved sidstnævnte direktiv.

⁽³⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1. Direktivet er senest ændret ved Rådets direktiv 97/49/EF (EFT L 223 af 13.8.1997, s. 9).

⁽⁵⁾ EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7. Direktivet er senest ændret ved Rådets direktiv 97/62/EF (EFT L 305 af 8.11.1997, s. 42).

⁽¹⁾ EFT L 275 af 10.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

2. Gennem Life-Natur kan der ydes finansiell støtte til:

- a) naturbevaringsprojekter, der fremmer det specifikke mål i stk. 1 og bidrager til at opretholde eller genoprette naturtyper og/eller populationer af arter i en gunstig bevaringsstatus som omhandlet i direktiv 92/43/EØF
- b) ledsageforanstaltninger, der fremmer det specifikke mål i stk. 1 og er nødvendige for:
 - i) forberedelse af projekter med deltagere i flere medlemsstater (»starter«-foranstaltning)
 - ii) udveksling af erfaringer mellem projekter (»co-op«-foranstaltning)
 - iii) overvågning og evaluering af projekter samt viderefremmidling af resultaterne, herunder resultaterne af projekter, der er vedtaget i de foregående etaper af Life (»assist«-foranstaltning).

3. Den finansielle støtte ydes i form af medfinansiering af projekterne. Maksimumssatsen er:

- a) 50 % for naturbevaringsprojekter og 100 % for ledsageforanstaltninger.
- b) Undtagelsesvis andrager satsen i litra a) 75 % for projekter rettet mod prioriterede naturtyper eller prioriterede arter som omhandlet i direktiv 92/43/EØF eller fuglearter, som det i henhold til artikel 16 i direktiv 79/409/EØF nedsatte udvalg betragter som en prioritet i forbindelse med finansiering under Life-Natur.

4. Medlemsstaterne sender Kommissionen forslag til projekter, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra a). Når der er tale om projekter, hvori mere end én medlemsstat deltager, indsendes forslagene af den medlemsstat, hvor det organ, der står for koordinering af projektet, har hjemsted.

Kommissionen fastsætter hvert år datoen for fremsendelse af forslag og træffer beslutning om disse forslag i overensstemmelse med stk. 7.

5. Forslagene tages kun i betragtning med henblik på finansiell støtte i overensstemmelse med stk. 7, hvis de opfylder kravene i artikel 2 og stk. 2, litra a), i denne artikel, samt følgende kriterier:

- a) projekter på medlemsstaternes europæiske område skal tage sigte på:
 - i) en lokalitet, som en medlemsstat har foreslået i medfør af artikel 4 i direktiv 92/43/EØF, eller
 - ii) et beskyttet område i medfør af artikel 4 i direktiv 79/409/EØF, eller
 - iii) en art opført i bilag II eller IV til direktiv 92/43/EØF eller i bilag I til direktiv 79/409/EØF
- b) projekter i ansøgerlande, der er omfattet af artikel 6, skal tage sigte på:

- i) et område af international betydning, der rummer en naturtype opført i bilag I eller en art opført i bilag II til direktiv 92/43/EØF eller en naturtype eller art, der ikke forekommer i Fællesskabet, men som kræver særlige bevaringsforanstaltninger i henhold til Bern-konventionens relevante resolutioner, eller
- ii) et område af international betydning, der rummer en fugleart opført i bilag I til direktiv 79/409/EØF eller en trækfugleart, der forekommer i Fællesskabet, eller en fugleart, der ikke forekommer i Fællesskabet, men som kræver særlige bevaringsforanstaltninger i henhold til Bern-konventionens relevante resolutioner, eller
- iii) en art opført i bilag II eller IV til direktiv 92/43/EØF eller i bilag I til direktiv 79/409/EØF eller en art, der ikke forekommer i Fællesskabet, men er klassificeret i Bern-konventionens bilag I eller II.

6. Kommissionen sender medlemsstaterne et resumé af de modtagne forslag. Den giver efter anmodning medlemsstaterne mulighed for at konsultere de originale dokumenter.

7. Projekter, der tages i betragtning med henblik på tildeling af finansiell støtte fra Life-Natur, behandles efter proceduren i artikel 11. I forbindelse med dette stykke er udvalget det udvalg, der er omhandlet i artikel 20 i direktiv 92/43/EØF.

Kommissionen træffer en rammebeslutning om de udvalgte projekter rettet til medlemsstaterne og individuelle beslutninger rettet til støttemodtagerne; heri fastsættes størrelsen af den finansielle støtte, de nærmere finansieringsprocedurer og kontrolbestemmelser samt alle de tekniske vilkår for det godkendte projekt.

8. På Kommissionens initiativ

- a) indkaldes der efter høring af det udvalg, der er nævnt i artikel 21 i direktiv 92/43/EØF, interessetilkendegivelser vedrørende ledsageforanstaltninger, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra b), nr. i) og nr. ii). Medlemsstaterne kan forelægge Kommissionen forslag til ledsageforanstaltninger
- b) indkaldes der interessetilkendegivelser vedrørende ledsageforanstaltninger, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra b), nr. iii).

Alle indkaldelser af interessetilkendegivelser offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* med angivelse af de særlige kriterier, der skal opfyldes.

Artikel 4

Life-Miljø

1. Det specifikke mål med Life-Miljø er at bidrage til udvikling af innovative og integrerede teknikker og metoder og til den videre udvikling af Fællesskabets politik på miljøområdet.

2. Gennem Life-Miljø kan der ydes finansiell støtte til følgende projekter og/eller foranstaltninger:

- a) Demonstrationsprojekter, der fremmer målet i stk. 1 og
 - integrerer hensyn til miljøet og til bæredygtig udvikling i udviklingen i arealanvendelsen og fysisk planlægning, herunder i byområder, og kystområder, eller
 - fremmer bæredygtig forvaltning af grundvand og overfladevand, eller
 - minimerer miljøbelastningen fra erhvervsmæssige aktiviteter, især gennem udvikling af rene teknologier og ved at lægge vægt på forebyggelse, herunder reduktion af emissionen af gasser, der har en drivhuseffekt, eller
 - forebygger, genbruger og genvinder alle former for affald og sikrer en forsvarlig håndtering af affaldsstrømmerne, eller
 - mindsker miljøbelastningen fra produkter gennem en integreret tilgang til produktion, distribution, forbrug og håndtering ved afslutningen af produkternes levetid, herunder udvikling af miljøvenlige produkter
- b) projekter, som forbereder udviklingen af nye miljøtiltag og miljøinstrumenter på fællesskabsplan og/eller en ajourføring af lovgivning og politikker på miljøområdet.
- c) ledsageforanstaltninger, som tjener til
 - i) videreformidling af oplysninger med henblik på udveksling af erfaringer mellem projekter
 - ii) evaluering, overvågning og fremme af aktiviteter, der er iværksat i denne etape og i de to foregående etaper i gennemførelsen af Life-instrumentet, og til videreformidling af oplysninger om erfaringerne med disse aktiviteter og om overførsel af resultaterne heraf.

3. Den finansielle støtte ydes i form af medfinansiering af projekterne.

Satsen for Fællesskabets finansielle støtte udgør højst 30 % af de støtteberettigede omkostninger ved projekter, der skaber betydelige nettoindtægter. I dette tilfælde skal støttemodtagernes bidrag til finansieringen være mindst lige så stort som fællesskabsstøtten.

Satsen for Fællesskabets finansielle støtte udgør højst 50 % af de støtteberettigede omkostninger for alle andre ansøgere.

Satsen for Fællesskabets støtte til ledsageforanstaltninger udgør højst 100 % af omkostningerne ved disse foranstaltninger.

4. For så vidt angår demonstrationsprojekter opstiller Kommissionen efter anvendelse af proceduren i artikel 11 retningslinjer, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Retningslinjerne skal fremme synergi mellem demonstrationsaktiviteterne og hovedprincipperne i Fællesskabets miljøpolitik med henblik på bæredygtig udvikling.

5. Medlemsstaterne sender Kommissionen forslag til projekter, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra a). Når der er tale om projekter, hvori mere end én medlemsstat deltager,

indsendes forslagene af den medlemsstat, hvor det organ, der står for koordinering af projektet, har hjemsted.

Kommissionen fastsætter hvert år datoen for fremsendelse af forslag og træffer beslutning om disse forslag i overensstemmelse med stk. 10.

6. Forslagene tages kun i betragtning med henblik på finansiell støtte i overensstemmelse med stk. 10, hvis de opfylder kravene i artikel 2 og stk. 2, litra a), i denne artikel, samt følgende kriterier:

- a) de skal tilvejebringe løsninger på et problem, der ofte forekommer i Fællesskabet, eller som har stor betydning for nogle medlemsstater
- b) de skal være innovative på teknisk plan eller med hensyn til den anvendte metode
- c) de skal have eksemplarisk værdi og betyde et fremskridt i forhold til den nuværende situation
- d) de skal kunne bidrage til videreformidling og til så omfattende anvendelse som mulig af miljøvenlige fremgangsmåder, teknologier og/eller produkter
- e) de skal sigte mod udvikling og overførsel af knowhow, der vil kunne udnyttes i identiske eller lignende situationer
- f) de skal fremme samarbejdet på miljøområdet
- g) de skal have et potentielt tilfredsstillende costbenefitforhold i miljømæssig henseende
- h) de skal fremme integrationen af miljøhensyn i aktiviteter, der først og fremmest tager sigte på økonomiske og samfundsmæssige mål.

Når disse forslag tages i betragtning, skal der også tages hensyn til deres beskæftigelsesmæssige virkninger i det omfang, det er relevant.

7. Udgifter til følgende formål anses ikke for at være støtteberettigede:

- a) opkøb af arealer
- b) undersøgelser, der ikke specifikt tager sigte på virkeliggørelse af målet med de projekter, hvortil der ydes støtte
- c) investeringer i omfattende infrastrukturer eller ikke-innovative strukturelle investeringer, herunder aktiviteter, der allerede er gennemprøvet i industriel målestok
- d) forskning og teknologisk udvikling.

8. På Kommissionens initiativ

- a) indkaldes der efter høring af det udvalg, der er nævnt i artikel 11, interessetilkendegivelser vedrørende projekter, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra b), og ledsageforanstaltninger, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra c), nr. i). Medlemsstaterne kan forelægge Kommissionen forslag til projekter, der skal finansieres i medfør af artikel 2, litra b)

- b) indkaldes der interessetilkendegivelser vedrørende ledsageforanstaltninger, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra c) nr. ii.

Alle indkaldelser af interessetilkendegivelser offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* med angivelse af de særlige kriterier, der skal opfyldes.

9. Kommissionen sender medlemsstaterne en oversigt over hovedemnerne og indholdet i de forslag, den modtager som led i interessetilkendegivelser i medfør af stk. 2, litra a) og b). Den giver efter anmodning medlemsstaterne mulighed for at konsultere de originale dokumenter.

10. Projekter, der tages i betragtning med henblik på tildeling af finansiel støtte, behandles efter proceduren i artikel 11.

11. Kommissionen træffer en rammebeslutning om de udvalgte projekter rettet til medlemsstaterne og individuelle beslutninger rettet til støttemodtagerne; heri fastsættes størrelsen af den finansielle støtte, de nærmere finansieringsprocedurer og kontrolbestemmelser samt alle de tekniske vilkår for det godkendte projekt.

Artikel 5

Life-Tredjelande

1. Det specifikke mål med Life-Tredjelande er at bidrage til tilvejebringelse af de nødvendige færdigheder og administrative strukturer på miljøområdet og til udarbejdelse af miljøpolitikker og -handlingsprogrammer i tredjelande med kyststrækning ud mod Middelhavet og Østersøen, bortset fra de lande i Central- og Østeuropa, der har indgået associeringsaftaler med Det Europæiske Fællesskab, og som er omfattet af artikel 6, stk. 1.

2. Gennem Life-Tredjelande kan der ydes støtte til:

- a) projekter for faglig bistand, der opfylder målet i stk. 1
- b) ledsageforanstaltninger, som tjener til evaluering, overvågning og fremme af aktiviteter, der er iværksat i denne etape og i de to foregående etaper i gennemførelsen af Life-instrumentet, til udveksling af erfaringer mellem projekter og til videreformidling af oplysninger om erfaringerne med disse aktiviteter og om resultaterne heraf.

3. Den finansielle støtte ydes i form af medfinansiering af projekterne og ledsageforanstaltningerne. Satsen for Fællesskabets finansielle støtte udgør højst 70 % af omkostningerne ved projekterne i stk. 2, litra a), og højst 100 % af omkostningerne ved ledsageforanstaltningerne i stk. 2, litra b).

4. De nationale myndigheder i de pågældende tredjelande sender Kommissionen forslag til projekter, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra a). Når der er tale om projekter med deltagelse af mere end ét tredjeland, indsendes forslagene af det land, hvor det organ, der står for koordineringen af projektet har hjemsted, eller af den internationale organisation, der er aktiv på miljøbeskyttelsesområdet i det pågældende geografiske område.

Kommissionen fastsætter hvert år datoen for fremsendelse af forslag og træffer beslutning om disse forslag i overensstemmelse med stk. 7.

5. Forslagene tages kun i betragtning med henblik på finansiel støtte i overensstemmelse med stk. 7, hvis de opfylder kravene i artikel 2 og stk. 2, litra a), i denne artikel, samt følgende kriterier:

- a) de skal være af betydning for Fællesskabet, bl.a. ved at bidrage til gennemførelsen af regionale og internationale retningslinjer og aftaler
- b) de skal bidrage til opstilling af løsningsmodeller, der fremmer bæredygtig udvikling på internationalt, nationalt eller regionalt plan
- c) de skal tilvejebringe løsninger på alvorlige miljøproblemer i den pågældende region og i de pågældende sektorer.

Der gives forrang til projekter, som kan fremme grænseoverskridende, tværregionalt eller regionalt samarbejde.

6. Kommissionen sender medlemsstaterne en oversigt over hovedemnerne og indholdet i de forslag, den modtager fra tredjelande.

Den giver efter anmodning medlemsstaterne mulighed for at konsultere de originale dokumenter.

7. Projekter, der tages i betragtning med henblik på tildeling af finansiel støtte, behandles efter proceduren i artikel 11. Uden at det i øvrigt berører denne procedure, skal det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 21 i direktiv 92/43/EØF, høres, inden der træffes en beslutning om projekter vedrørende naturbeskyttelse. Kommissionen træffer en beslutning om listen over de udvalgte projekter.

8. For de godkendte projekter indgår Kommissionen og støttemodtagerne en kontrakt; heri fastsættes størrelsen af den finansielle støtte, de nærmere finansierings- og kontrolbestemmelser samt alle de tekniske vilkår for det godkendte projekt. Listen over de udvalgte forslag meddeles medlemsstaterne.

9. For så vidt angår ledsageforanstaltninger, der skal finansieres i medfør af stk. 2, litra b), offentliggøres der på Kommissionens initiativ indkaldelser af interessetilkendegivelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* med angivelse af de særlige kriterier, der skal opfyldes.

Artikel 6

Deltagelse fra ansøgerlandene

1. Life er åben for deltagelse fra ansøgerlandene i Central- og Østeuropa på vilkårene i de associeringsaftaler, der er indgået med disse lande, og på grundlag af bestemmelserne i beslutningen fra det relevante associeringsråd for hvert af de pågældende lande.

2. De nationale myndigheder i de pågældende lande sender Kommissionen forslag til projekter, der skal finansieres gennem henholdsvis Life-Natur og Life-Miljø, inden for de frister, der er fastsat af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 5. Når der er tale om projekter med deltagelse af mere end ét land, indsendes forslagene af det land, hvori det organ, der står for koordineringen af projektet, har hjemsted.

3. Ved tildeling af finansiel fællesskabsstøtte tages forslag der opfylder de generelle kriterier i artikel 2 og de særlige kriterier i artikel 3, stk. 5, litra b), og artikel 4, stk. 6 og 8, i betragtning.

4. Kommissionen sender medlemsstaterne en oversigt over hovedemnerne og indholdet i de forslag, den modtager fra myndighederne i de pågældende lande. Den giver efter anmodning medlemsstaterne mulighed for at konsultere de originale dokumenter.

5. Projekter, der tages i betragtning med henblik på tildeling af finansiel støtte fra Life, behandles enten efter proceduren i artikel 3, stk. 7, eller efter proceduren i artikel 11, afhængigt af projekttype.

6. For de godkendte projekter indgås der en kontrakt eller en aftale med støttemodtagerne; heri fastsættes størrelsen af den finansielle støtte, de nærmere finansierings- og kontrolbestemmelser samt alle de tekniske vilkår for det godkendte projekt. Listen over de udvalgte forslag meddeles medlemsstaterne.

7. Når der for de andre ansøgerlande er opstillet betingelser og bestemmelser i lighed med dem, der omhandles i stk. 1, vil Life være åben for deltagelse fra disse lande i overensstemmelse med stk. 2-6. Lande, der deltager i henhold til denne artikel, kan ikke deltage i henhold til artikel 5.

8. Den årlige opdeling af bevillingerne til samfinansiering af instrumentet, som ydes af de lande, der er nævnt i stk. 1-7 angives i Den Europæiske Unions almindelige budget, sektion III, del B, bilag IV.

Artikel 7

Sammenhæng mellem de finansielle instrumenter

1. Projekter, hvortil der ydes støtte fra Fællesskabets strukturfonde eller andre af Fællesskabets finansielle instrumenter, kan ikke modtage finansiel støtte i medfør af nærværende forordning, jf. dog de i artikel 6 omhandlede betingelser for ansøgerlande.

2. Kommissionen sørger for sammenhæng mellem de aktiviteter, der iværksættes i medfør af denne forordning, og aktiviteter, der iværksættes i medfør af strukturfondene, forsknings- og demonstrationsprogrammer, programmer for teknologisk udvikling eller andre af Fællesskabets finansielle instrumenter.

Artikel 8

Tredje etapes varighed og budgetmidlerne

1. Life gennemføres i etaper. Tredje etape begynder den 1. januar 2000 og udløber den 31. december 2004. Den finansielle ramme for gennemførelsen af tredje fase for perioden 2000-2004 fastsættes hermed til 640 mio. EUR.

2. Budgetmidlerne til de aktiviteter, der er omhandlet i denne forordning, opføres i form af årlige bevillinger i Den Europæiske Unions almindelige budget. Budgetmyndigheden fastlægger de disponible bevillinger for hvert regnskabsår inden for rammerne af de finansielle overslag.

3. Midlerne til de enkelte indsatsområder andrager:

a) 47 % for de i artikel 3 omhandlede aktiviteter

b) 47 % for de i artikel 4 omhandlede aktiviteter

c) 6 % for de i artikel 5 omhandlede aktiviteter.

Midlerne til ledsageforanstaltningerne er begrænset til 5 % af de disponible bevillinger.

Artikel 9

Overvågning af projekterne

1. For alle projekter, der finansieres gennem Life, sender støttemodtageren Kommissionen og efter anmodning den berørte medlemsstat tekniske og finansielle rapporter om projektets forløb. Rapporter til medlemsstater sendes i forkortet form. Desuden skal der sendes en endelig rapport til Kommissionen og den berørte medlemsstat senest tre måneder efter projektets afslutning.

Kommissionen fastsætter rapporternes form og indhold. Rapporterne skal baseres på de fysiske og finansielle indikatorer, der er fastsat i Kommissionens beslutning om godkendelse af projekterne eller i den kontrakt eller aftale, der indgås med modtagerne. Disse indikatorer skal udformes således, at de angiver projektets forløb og de mål, der skal nås inden for en nærmere fastsat frist.

2. Uden at dette berører den kontrol, Revisionsretten foretager i forbindelse med de kompetente nationale revisionsinstitutioner eller myndigheder i henhold til traktatens artikel 248, og enhver kontrol, der gennemføres i henhold til traktatens artikel 279, litra c), kan tjenestemænd eller andre ansatte i Kommissionen foretage kontrol på stedet, bl.a. ved stikprøver af de projekter, som finansieres gennem Life.

Kommissionen giver på forhånd de berørte modtagere og disse medlemsstater besked om, at der vil blive foretaget kontrol på stedet, undtagen når der foreligger en begrundet formodning om svig og/eller ukorrekt anvendelse.

3. I fem år efter den sidste betaling til en aktivitet holder støttemodtageren al dokumentation vedrørende udgifterne til aktiviteten til disposition for Kommissionen.

4. På grundlag af rapporter og stikprøver som omhandlet i stk. 1 og 2 tilpasser Kommissionen om nødvendigt omfanget af eller tildelingsbetingelserne for den oprindeligt godkendte finansielle støtte samt tidsplanen for betalingerne.

5. Kommissionen træffer alle andre fornødne foranstaltninger for at kontrollere, at de finansierede projekter gennemføres korrekt og i overensstemmelse med denne forordning.

Artikel 10

Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser

1. Kommissionen kan begrænse eller udskyde betaling af den finansielle støtte til et projekt eller kræve, den tilbagebetalt, hvis der konstateres uregelmæssigheder, herunder manglende overholdelse af bestemmelserne i denne forordning eller i den individuelle beslutning, kontrakt eller aftale om ydelse af den pågældende finansielle støtte, eller hvis det viser sig, at der, uden at Kommissionen er blevet anmodet om godkendelse heraf, er foretaget en væsentlig ændring af projektet, der strider mod dets art eller mod gennemførelsesbetingelserne.

2. Hvis fristerne ikke overholdes, eller hvis gennemførelsen af et projekt kun kan give ret til en del af den tildelte støtte, anmoder Kommissionen modtageren om at fremsætte sine bemærkninger inden for en nærmere bestemt frist. Hvis modtageren ikke giver en rimelig begrundelse, kan Kommissionen slette resten af støttebeløbet og kræve tidligere udbetalte beløb tilbagebetalt.

3. Ethvert uretmæssigt udbetalt beløb skal tilbagebetales til Kommissionen. Beløb, der ikke betales tilbage i rette tid, kan pålægges morarente. Kommissionen fastsætter nærmere regler for anvendelsen af dette stykke.

Artikel 11

Udvalg

1. Kommissionen består af et udvalg (i det følgende benævnt »udvalget«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 12

Evaluerings af den tredje etape og videreførelse af Life

1. Senest den 30. september 2003 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet

a) en rapport med status over gennemførelsen af denne forordning, dens bidrag til udviklingen af Fællesskabets miljøpolitik og udnyttelsen af bevillingerne, samt i givet fald forslag til tilpasninger, der skal foretages med henblik på aktivitetens videreførelse efter tredje etape

b) i givet fald et forslag om en fjerde etape af Life.

2. Europa-Parlamentet og Rådet træffer i henhold til traktaten senest den 1. juli 2004 afgørelse om iværksættelse af fjerde etape fra den 1. januar 2005.

Artikel 13

Ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92

1. Rådets forordning (EØF) nr. 1973/92 ophæves uden at dette berører beslutninger, kontrakter eller aftaler om ydelse af finansiel støtte i henhold hertil.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og skal læses i overensstemmelse med den i bilaget til denne forordning anførte sammenligningstabel.

Artikel 14

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2000.

På Europa-Parlamentets vegne

N. FONTAINE

Formand

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

BILAG

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 1973/92	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1, litra a)	Artikel 3, stk. 1, og stk. 2, litra a)
Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. i) og ii)	Artikel 4, stk. 1, og stk. 2, litra a)
Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. iii), første afsnit	Artikel 4, stk. 1, og stk. 2, litra b)
Artikel 2, stk. 1, litra b), nr. iii), første, andet, tredje og fjerde led	—
Artikel 2, stk. 2, litra a)	Artikel 5, stk. 1, og stk. 2, litra a)
Artikel 2, stk. 2, litra b) og c)	—
Artikel 2, stk. 3	Artikel 3, stk. 2, litra b), artikel 4, stk. 2, litra c), og artikel 5, stk. 2, litra b)
Artikel 4, litra a)	Artikel 3, stk. 3, første punktum, artikel 4, stk. 3, første afsnit, artikel 5, stk. 3, første punktum
Artikel 4, litra b)	—
Artikel 5	Artikel 7, stk. 1
Artikel 6	Artikel 7, stk. 2
Artikel 7, stk. 1, første afsnit	Artikel 8, stk. 1, første og andet punktum
Artikel 7, stk. 1, andet afsnit	Artikel 8, stk. 1, tredje punktum
Artikel 7, stk. 1, tredje afsnit	Artikel 8, stk. 2, andet punktum
Artikel 7, stk. 2	—
Artikel 7, stk. 3	—
Artikel 8, stk. 1	Artikel 8, stk. 3
Artikel 8, stk. 2	Artikel 3, stk. 3, litra a), første del, og litra b), og artikel 4, stk. 3, andet og tredje afsnit
Artikel 8, stk. 3	Artikel 3, stk. 3, litra a), anden del, artikel 4, stk. 3, fjerde afsnit, og artikel 5, stk. 3, andet punktum
Artikel 9, stk. 1	Artikel 3, stk. 4, og stk. 8, litra a), artikel 4, stk. 5, og stk. 8, litra a)
Artikel 9, stk. 2	Artikel 5, stk. 4
Artikel 9, stk. 3	—
Artikel 9, stk. 4	Artikel 3, stk. 6, artikel 4, stk. 9, artikel 5, stk. 6
Artikel 9, stk. 5, første led	Artikel 3, stk. 7, første afsnit, stk. 8, litra a), første punktum, artikel 4, stk. 8, litra a), og stk. 10 og artikel 5, stk. 7
Artikel 9, stk. 5, andet afsnit, første led	Artikel 3, stk. 7, andet afsnit og artikel 4, stk. 11
Artikel 9, stk. 5, andet afsnit, andet led	Artikel 5, stk. 8
Artikel 9, stk. 6	Artikel 3, stk. 7, andet afsnit, artikel 4, stk. 11 og artikel 5, stk. 8

Forordning (EØF) nr. 1973/92	Nærværende forordning
Artikel 9a, stk. 1, litra a)	Artikel 2
Artikel 9a, stk. 1, litra b), nr. i)	Artikel 3, stk. 5, litra a)
Artikel 9a, stk. 1 litra b), nr. ii) og nr. iii)	Artikel 4, stk. 6
Artikel 9a, stk. 1, litra b), nr. iv)	—
Artikel 9a, stk. 1, litra c), første, andet, tredje og fjerde led	Artikel 5, stk. 5
Artikel 9a, stk. 1, litra c), femte og sjette led	Artikel 2, andet afsnit, litra b) og c)
Artikel 9a, stk. 2	—
Artikel 9b	Artikel 4, stk. 7, litra b), c) og d)
Artikel 10, stk. 1, første led	Artikel 9, stk. 5
Artikel 10, stk. 1, første, andet og tredje led	—
Artikel 10, stk. 2	Artikel 9, stk. 2
Artikel 10, stk. 3	Artikel 9, stk. 3
Artikel 11, stk. 1	Artikel 10, stk. 1
Artikel 11, stk. 2	Artikel 10, stk. 2
Artikel 11, stk. 3	Artikel 10, stk. 3
Artikel 12, stk. 1	—
Artikel 12, stk. 2	Artikel 9, stk. 1
Artikel 12, stk. 3	Artikel 9, stk. 4
Artikel 12, stk. 4	—
Artikel 13	Artikel 11
Artikel 13a	Artikel 6
Artikel 14	Artikel 12
Artikel 15	—
Artikel 16	—
Artikel 17	Artikel 14

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen tager til efterretning, at Europa-Parlamentet og Rådet er nået til enighed om anvendelse af forskriftsudvalgsproceduren ved udvælgelsen af projekter, mens Kommissionen i sit ændrede forslag efter Parlamentets andenbehandling havde foreslået forvaltningsproceduren.

Kommissionen understreger, som den også gjorde i forbindelse med vedtagelsen af den fælles holdning, vigtigheden af, at kriterierne i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, finder anvendelse.

Udvælgelsen af projekter bør efter Kommissionens opfattelse finde sted efter forvaltningsproceduren, da der er tale om en foranstaltning med store budgetmæssige konsekvenser.

At forbigå artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF i en sag så klar som denne, strider efter Kommissionens mening både mod den nævnte afgørelses ånd og bogstav.

Kommissionen må derfor forbeholde sig sin stilling i dette spørgsmål, herunder sin ret til at indbringe sagen for Domstolen.

Erklæring fra Rådet

Rådet noterer sig Kommissionens erklæring om valget af udvalgsproceduren for Kommissionens vedtagelse af gennemførelsesforanstaltningerne som led i Life-forordningen.

Rådet har med valget af forskriftsproceduren i artikel 5 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, taget hensyn til de erfaringer, der er indhøstet med forskriftsproceduren som led i Life-instrumentet i første fase (siden 1992) og anden fase (siden 1996) samt til karakteren af dette instrument, som er af stor betydning for miljøbeskyttelsen i Fællesskabet og bidrager til iværksættelsen og udviklingen af Fællesskabets politik på dette område.

Rådet erindrer om, at kriterierne i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF ikke er juridisk bindende, men vejledende. Rådet finder, at anvendelsesområdet for gennemførelsesbeføjelserne i den pågældende forordning i fuldt omfang berettiger anvendelsen af forskriftsproceduren.

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen erklærer, at den inden den årlige fastsættelse af fristerne for indgivelse af forslag i samarbejde med de relevante udvalg vil undersøge, om fristerne er rimelige.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1656/2000
af 27. juli 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juli 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-
prisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0707 00 05	628	136,5
	999	136,5
	052	63,0
0709 90 70	528	65,2
	999	64,1
	388	54,7
0805 30 10	524	56,3
	528	64,3
	999	58,4
0806 10 10	052	99,2
	220	170,1
	400	206,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	508	155,6
	512	58,4
	600	75,3
0808 20 50	624	133,6
	999	128,4
	388	83,1
0809 10 00	400	62,0
	508	62,9
	512	110,4
0809 20 95	528	84,6
	720	72,7
	804	85,9
0809 40 05	999	80,2
	388	85,9
	512	74,1
	528	78,0
	720	118,7
	804	81,8
	999	87,7
	052	173,7
	064	122,1
	066	109,3
	999	135,0
	052	361,7
	400	209,5
	404	384,2
	616	255,0
	999	302,6
	064	55,4
	624	171,3
	999	113,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1657/2000**af 27. juli 2000****om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med ansøgninger, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i juli 2000 efter forordning (EF) nr. 327/98**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 327/98 af 10. februar 1998 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 648/98 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 327/98 skal Kommissionen senest ti dage fra den sidste dag for fristen for indgivelse af oplysninger fra medlemsstaten beslutte, i hvilket omfang de indgivne ansøgninger kan tages til følge, og fastsætte, hvilke mængder der er disponible for den følgende tranche.
- (2) En gennemgang af de mængder, der blev indgivet ansøgninger for under tranchen for juli 2000, viser, at der bør udstedes licenser for de ansøgte mængder, der alt efter

tilfældet nedsættes med procentsatserne efter bestemmelserne i bilaget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For de ansøgninger om importlicenser for ris, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i juli 2000 efter forordning (EF) nr. 327/98 og meddelt Kommissionen, udstedes der licenser for de mængder, der er anført i ansøgningerne, og som, alt efter tilfældet, nedsættes med procentsatserne i bilaget.
2. De mængder, der er disponible for den følgende tranche er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 37 af 11.2.1998, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 88 af 24.3.1998, s. 3.

BILAG

Nedsættelsesprocentsatserne, der skal anvendes på de mængder, der er ansøgt om for tranchen for juli 2000, og de mængder, der er disponible for den følgende tranche:

- a) Den i artikel 2 omhandlede mængde: delvis sleben ris eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30

Oprindelse	Nedsættelse (%)	Mængde, der er disponibel for tranchen i september 2000 (t)
USA	0 ⁽¹⁾	7 137,61
Thailand	0 ⁽¹⁾	395,17
Australien	0 ⁽¹⁾	18

⁽¹⁾ Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

- b) Den i artikel 2 omhandlede mængde: afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20

Oprindelse	Nedsættelse (%)	Mængde, der er disponibel for tranchen i september 2000 (t)
Australien	0 ⁽¹⁾	343,24
USA	0 ⁽¹⁾	30
Thailand	0 ⁽¹⁾	71,03
Anden oprindelse	0 ⁽¹⁾	52,50

⁽¹⁾ Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

- c) Den i artikel 2 omhandlede mængde: afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 40

Oprindelse	Nedsættelse (%)
Thailand	0 ⁽¹⁾
Australien	0 ⁽¹⁾
Guyana	0 ⁽¹⁾
USA	97,2222
Anden oprindelse	91,6667

⁽¹⁾ Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1658/2000

af 26. juli 2000

om åbning af supplerende kontingenter for indførsel i EF af visse tekstilvarer med oprindelse i visse tredjelande, der deltager i handelsmesser afholdt i november 2000 i Det Europæiske Fællesskab

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1072/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der kan åbnes supplerende kontingenter ud over dem, der er angivet i bilag V til forordning (EØF) nr. 3030/93, når der under særlige omstændigheder opstår behov derfor. Kommissionen har modtaget en anmodning om at åbne supplerende kontingenter med henblik på handelsmesser, der afholdes i 2000.
- (2) Der er allerede åbnet supplerende kontingenter for handelsmesser i tidligere år for visse tredjelande.
- (3) Adgangen til de supplerende kontingenter bør begrænses til varer, som har været udstillet af eksportlandene ved den pågældende messe, og kun anvendes for de mængder, der er indgået salgskontrakter om, som attesteret af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor messen finder sted.
- (4) For at undgå at disse supplerende kontingenter udnyttes ud over de fastsatte mængder, forekommer det hensigtsmæssigt at kræve, at den medlemsstat, på hvis område messen finder sted, dels sikrer, at de samlede mængder, der er omfattet af attesterede kontrakter, ikke overskrider de mængder, der er fastsat i disse supplerende kontingenter, dels at den efter messens afslutning meddeler Kommissionen, for hvilke samlede mængder der er indgået attesterede kontrakter.
- (5) Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93, som finder anvendelse på indførsel af varer, der er omfattet af de i bilag V til nævnte forordning omhandlede kvantitative lofter, bør anvendes på indførsel af varer i EF, for hvilke der åbnes supplerende kontingenter, bortset fra fleksibilitetsbestemmelserne.
- (6) Ansøgninger om importbevillinger bør desuden være ledsaget af en kontrakt underskrevet på den pågældende

messe og attesteret af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor messen er blevet afholdt.

- (7) For at undgå omgåelse bør der kun udstedes importbevillinger for varer, der er afsendt fra det leverandørland, hvori de har oprindelse, tidligst den 1. januar 2001.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med Tekstiludvalgets udtalelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ud over de kvantitative lofter for indførsel, som er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3030/93, åbnes de supplerende kontingenter for kontingentåret 2001 til brug for de handelsmesser, der afholdes i Det Europæiske Fællesskab i 2000 som anført i bilaget hertil.

Artikel 2

1. Adgangen til de supplerende kontingenter, der er nævnt i artikel 1, er begrænset til varer, som er blevet udstillet af eksportlandene på messen, og gælder for de mængder, om hvilke der er indgået salgskontrakter på den pågældende messe, som attesteret af de kompetente myndigheder i de medlemsstater, hvor messen finder sted.

2. De kompetente myndigheder i den medlemsstat, på hvis område messen finder sted, skal sikre, at de samlede mængder, der er omfattet af attesterede kontrakter, ikke overstiger de lofter, der er fastsat i bilaget.

3. Kommissionen underrettes af den pågældende medlemsstat senest 30 dage efter afslutningen af messen om, hvilke samlede mængder der er omfattet af attesterede kontrakter, som er indgået under messen. Denne underretning gives pr. leverandørland og pr. kategori.

Artikel 3

1. Uanset bestemmelserne i denne artikels 2 og 3 undergives indførsel i Fællesskabet af varer, for hvilke der er åbnet supplerende kontingenter, bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93 for import i Fællesskabet, som finder anvendelse på indførsel af varer, der er omfattet af de kvantitative lofter, der er anført i bilag V til nævnte forordning, bortset fra fleksibilitetsbestemmelserne.

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 134 af 28.5.1999, s. 1.

2. Importbevillinger udstedes kun, såfremt der forelægges en eksportlicens, der i rubrik 9 indeholder angivelse af den messe og det år, de vedrører, og som er ledsaget af originalen af den i artikel 2 omhandlede attesterede kontrakt.
3. Importbevillingerne må kun omfatte varer, der er afsendt til Fællesskabet fra det tredjeland, hvor de har oprindelse, tidligst den 1. januar 2001.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Supplerende kontingenter til Berlin-handelsmessen den 22. til 26. november 2000

(En fuldstændig varebeskrivelse findes i bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93)

Kategori	Enhed	Tredjeland (¹)	Kvantitativt loft
1	tons	Pakistan	66
	tons	Ukraine	2
4	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	454
	1 000 stk.	Indonesien	212
	1 000 stk.	Malaysia	94
	1 000 stk.	Pakistan	225
	1 000 stk.	Ukraine	4
	1 000 stk.	Vietnam	25
5	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	252
	1 000 stk.	Malaysia	42
	1 000 stk.	Pakistan	215
	1 000 stk.	Ukraine	12
	1 000 stk.	Vietnam	20
6	1 000 stk.	Indien	118
	1 000 stk.	Indonesien	131
	1 000 stk.	Malaysia	92
	1 000 stk.	Sri Lanka	116
	1 000 stk.	Vietnam	20
7	1 000 stk.	Indien	407
	1 000 stk.	Indonesien	98
	1 000 stk.	Sri Lanka	99
	1 000 stk.	Vietnam	25
8	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	323
	1 000 stk.	Indonesien	518
	1 000 stk.	Malaysia	82
	1 000 stk.	Pakistan	158
	1 000 stk.	Sri Lanka	270
	1 000 stk.	Ukraine	4
	1 000 stk.	Vietnam	220
9	tons	Pakistan	233
12	1 000 par	Belarus	4
	1 000 par	Ukraine	20
15	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	124
	1 000 stk.	Ukraine	20
	1 000 stk.	Vietnam	20

Kategori	Enhed	Tredjeland ⁽¹⁾	Kvantitativt loft
16	1 000 stk.	Ukraine	4
18	tons	Vietnam	5
20	tons	Belarus	2
	tons	Indien	294
	tons	Pakistan	149
	tons	Ukraine	2
21	1 000 stk.	Sri Lanka	240
	1 000 stk.	Vietnam	30
26	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	383
	1 000 stk.	Ukraine	4
27	1 000 stk.	Belarus	4
	1 000 stk.	Indien	372
29	1 000 stk.	Indien	268
78	tons	Vietnam	5
118	tons	Belarus	2

⁽¹⁾ Der åbnes supplerende kontingenter på betingelse af, at handelen med tekstilvarer med oprindelse i de pågældende tredjelande fortsat er omfattet af en specifik konventionel ordning i 2000.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1659/2000

af 26. juli 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1445/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 29, stk. 2, og artikel 33, stk. 12, og

I forordning (EF) nr. 1445/95 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

1) Artikel 7, andet afsnit, affattes således:

(1) Ved artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1439/2000⁽³⁾, blev der fastsat undtagelsesbestemmelser til artikel 5, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999⁽⁵⁾, idet det beløb, under hvilket der ikke kræves licens for de produkter, der ikke ansøges om restitution for, blev fastsat til 60 EUR. For at forenkle bestemmelserne bør beløbet omregnes til antal dyr for levende kvæg og til tons for andre produkter.

»Uanset artikel 5, stk. 1, fjerde led, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kræves der ikke eksportlicens for de i artikel 8, stk. 2, andet led, omhandlede produkter for mængder, som svarer til ni stykker og derunder for produkter henhørende under KN-kode 0102 og til to tons og derunder for andre produkter.«

2) Artikel 8, stk. 1, affattes således:

»1. Ved udførsel af produkter, for hvilke der ansøges om licens og skal udstedes eksportlicens med forudfastsættelse af restitution, er licenser med forudfastsættelse af restitution gyldige i:

— fem måneder plus indeværende måned for produkter henhørende under KN-kode 0102 10 og 75 dage for produkter henhørende under KN-kode 0102 90 og 1602

— 30 dage for andre produkter

fra udstedelsesdatoen, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

Eksportlicenser for oksekødsprodukter, der er udstedt efter proceduren i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 3719/88, er dog gyldige indtil udgangen af:

— den femte måned for produkter henhørende under KN-kode 0102 10

— den fjerde måned for andre produkter

efter den måned, hvori de faktisk blev udstedt, jf. artikel 21, stk. 2, i nævnte forordning.

Uanset artikel 44, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3719/88 ændres fristen på 21 dage til 90 dage for produkter henhørende under KN-kode 0102 10.«

(2) I artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1445/95 er der for racerene avlsdyr henhørende under KN-kode 0102 10 fastsat en gyldighedsperiode på 75 dage for eksportlicenser med forudfastsættelse af restitution og en frist på fire måneder plus indeværende måned for licenser, der udstedes efter proceduren i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 3719/88. Erfaringerne viser, at disse frister er for korte, og at de bør forlænges til fem måneder plus indeværende måned. Der bør endvidere fastsættes undtagelsesbestemmelser til den frist, der er omhandlet i artikel 44, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3719/88, og inden for hvilken eksportøren skal underrette det licensudstedende organ om resultatet af den licitation, der er åbnet i et importtredjeland. Fristen bør forlænges fra 21 til 90 dage.

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.

⁽³⁾ EFT L 161 af 1.7.2000, s. 67.

⁽⁴⁾ EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1660/2000
af 27. juli 2000
om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1040/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31 i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem priserne i den internationale samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution inden for de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået efter EF-traktatens artikel 300.

(2) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 skal restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i nævnte forordning, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter og de disponible mængder på Fællesskabets marked samt situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den internationale handel
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkostninger for transport fra Fællesskabets marked til eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførselssteder samt transportomkostningerne til bestemmelseslandene
- målene for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en afbalanceret situation og en naturlig udvikling af priser og samhandel
- de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået efter EF-traktatens artikel 300
- interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked
- det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler.

(3) Ifølge artikel 31, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1255/1999 fastsættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen til de med henblik på udførslen gunstigste, faktiske

priser. Fastsættelsen af priserne i den internationale handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse.

(4) Ifølge artikel 31, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i nævnte forordning, alt efter bestemmelsesstedet.

(5) Ved artikel 31, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1255/1999 er det fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes mindst én gang hver fjerde uge. Restitutionsbeløbet kan dog opretholdes uændret i mere end fire uger.

(6) Ifølge artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1596/1999 ⁽⁴⁾, er restitutionen for mejeriprodukter tilsat sukker lig med summen af de to elementer. Det første element tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og beregnes ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter. Det andet element tager hensyn til mængden af tilsat saccharose og beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførslen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽⁵⁾, med indholdet af saccharose i hele produktet. Sidstnævnte element lægges dog kun til grund, hvis den tilsatte saccharose er fremstillet af sukkerroer eller -rør, som er høstet i Fællesskabet.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 118 af 19.5.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 188 af 21.7.1999, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

- (7) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88 ⁽²⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende. Disse bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato.
- (8) Med henblik på beregningen af restitutionerne for smelteost bør det fastsættes, at der ikke skal tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater.
- (9) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fælleskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 31 i forordning (EF) nr. 1255/1999 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til destination nr. 400 for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.
3. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til destination nr. 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 053, 054, 061, 063, 064, 066, 068, 404, 600, 800 og 804 for produkterne henhørende under KN-kode 0406.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 91 af 1.4.1984, s. 71.

⁽²⁾ EFT L 28 af 1.2.1988, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(EUR/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	110,50
	***	—	0402 21 99 9100	+	83,50
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	84,20
	***	—	0402 21 99 9300	+	85,10
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	91,00
	***	—	0402 21 99 9500	+	93,10
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	100,90
	***	—	0402 21 99 9700	+	105,40
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	110,50
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,5850
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	0,7310
	***	—	0402 29 15 9500	+	0,7710
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	0,8300
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,5850
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	0,7310
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	0,7710
	***	—	0402 29 19 9900	+	0,8300
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	0,8350
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	0,9100
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	0,8350
	***	—	0402 29 99 9500	+	0,9100
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	—
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	—
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	10,90
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	—
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	—
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	10,90
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	12,90
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	12,90
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	41,60
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	41,60
0402 10 11 9000	+	58,50	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	58,50	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,5850	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,5850	0402 99 11 9310	+	—
0402 21 11 9200	+	58,50	0402 99 11 9330	+	—
0402 21 11 9300	+	73,10	0402 99 11 9350	+	0,2790
0402 21 11 9500	+	77,10	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	83,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	58,50	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	73,10	0402 99 19 9310	+	—
0402 21 19 9500	+	77,10	0402 99 19 9330	+	—
0402 21 19 9900	+	83,00	0402 99 19 9350	+	0,2790
0402 21 91 9100	+	83,50	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	84,20	0402 99 31 9150	+	0,2900
0402 21 91 9300	+	85,10	0402 99 31 9300	+	0,2490
0402 21 91 9400	+	91,00	0402 99 31 9500	+	0,4290
0402 21 91 9500	+	93,10	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	100,90	0402 99 39 9150	+	0,2900
0402 21 91 9700	+	105,40	0402 99 39 9300	+	0,2490

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0402 99 39 9500	+	0,4290	0404 90 29 9160	+	105,40
0402 99 91 9000	+	0,4890	0404 90 29 9180	+	110,50
0402 99 99 9000	+	0,4890	0404 90 81 9100	+	0,5850
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,1750
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,5850
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	0,7310
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,7710
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	0,8300
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	57,50	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	57,50	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	72,50	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	76,40	0404 90 83 9931	+	—
0403 90 13 9900	+	82,20	0404 90 83 9933	+	—
0403 90 19 9000	+	82,80	0404 90 83 9935	+	0,2790
0403 90 31 9000	+	0,5750	0404 90 83 9937	+	0,2900
0403 90 33 9200	+	0,5750	0404 90 89 9130	+	0,8350
0403 90 33 9300	+	0,7250	0404 90 89 9150	+	0,9100
0403 90 33 9500	+	0,7640	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	0,8220	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	0,8280	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,20	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	59,20	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	59,20	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	59,20	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	59,20	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	58,50	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	7,40		097	37,68
0404 90 23 9120	+	58,50		098	37,68
0404 90 23 9130	+	73,10		400	—
0404 90 23 9140	+	77,10		***	37,68
0404 90 23 9150	+	83,00	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9911	+	—		039	—
0404 90 23 9913	+	—		097	35,05
0404 90 23 9915	+	—		098	35,05
0404 90 23 9917	+	—		400	—
0404 90 23 9919	+	—		***	35,05
0404 90 23 9931	+	7,40		037	—
0404 90 23 9933	+	9,00		039	—
0404 90 23 9935	+	10,90		097	15,39
0404 90 23 9937	+	12,90		098	15,39
0404 90 23 9939	+	13,50		400	—
0404 90 29 9110	+	83,50	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 29 9115	+	84,20		039	—
0404 90 29 9120	+	85,10		097	15,39
0404 90 29 9130	+	91,00		098	15,39
0404 90 29 9135	+	93,10		400	—
0404 90 29 9150	+	100,90		***	15,39

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	097	51,11		039	—
	098	51,11		097	17,88
	400	—		098	9,536
0406 10 20 9620	***	51,11		400	—
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	097	51,83		039	—
	098	51,83		097	26,24
0406 10 20 9630	400	—		098	13,99
	***	51,83		400	—
	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	097	57,86		039	—
0406 10 20 9640	098	57,86		097	17,88
	400	—		098	9,536
	***	57,86		400	—
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
0406 10 20 9650	097	85,03		039	—
	098	85,03		097	26,24
	400	—		098	13,99
	***	85,03		400	—
	037	—		***	26,24
0406 10 20 9660	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	097	70,86		039	—
	098	70,86		097	38,17
	400	—		098	20,36
	***	70,86		400	—
0406 10 20 9830	+	—		***	38,17
	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	097	26,28		097	26,24
	098	26,28		098	13,99
0406 10 20 9850	400	—		400	—
	***	26,28		***	26,24
	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	097	31,87		097	38,17
0406 10 20 9870	098	31,87		098	20,36
	400	—		400	—
	***	31,87		***	38,17
	+	—	0406 30 39 9930	037	—
	+	—		039	—
0406 10 20 9900	+	—		097	38,17
0406 20 90 9100	037	—		098	20,36
0406 20 90 9913	039	—		400	—
	097	58,77		***	38,17
	098	58,77	0406 30 39 9950	037	—
	400	23,80		039	—
	***	58,77		097	43,16
0406 20 90 9915	037	—		098	23,02
	039	—		400	—
	097	77,56		***	43,16
	098	77,56	0406 30 90 9000	037	—
	400	31,70		039	—
	***	77,56		097	45,28
0406 20 90 9917	037	—		098	24,15
	039	—		400	—
	097	82,41		***	45,28
	098	82,41	0406 40 50 9000	037	—
	400	33,70		039	—
	***	82,41		097	90,00
0406 20 90 9919	037	—		098	90,00
	039	—		400	—
	097	92,10		***	90,00
	098	92,10			
	400	37,60			
	***	92,10			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	097	92,42		097	78,66
	098	92,42		098	68,98
	400	—		400	—
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	097	116,37		097	121,56
	098	101,62		098	105,71
	400	45,30		400	46,20
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	121,56
	098	105,01		098	105,71
	400	46,70		400	30,20
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	116,37
	098	105,01		098	101,62
	400	46,70		400	45,30
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	097	117,54		097	129,64
	098	102,90		098	112,00
	400	33,50		400	43,00
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	097	103,92		097	128,55
	098	90,36		098	111,41
	400	—		400	48,10
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	097	102,80		097	124,18
	098	89,77		098	107,11
	400	—		400	36,80
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	097	93,10	0406 90 73 9900	039	—
	098	81,30		097	124,18
	400	—		098	107,11
	***	93,10		400	36,80
0406 90 31 9119	037	—		***	124,18
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	106,91
	400	19,20		098	93,28
	***	85,71		400	39,60
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 76 9300	***	106,91
	039	—		037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	108,07
	400	19,20		098	93,90
	***	85,71		400	16,70
0406 90 33 9919	037	—		***	108,07
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	097	78,60		039	—
	098	68,29		097	96,98
	400	—		098	84,68
	***	78,60		400	—
				***	96,98

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	097	108,62	0406 90 86 9200	037	—
	098	94,85		039	—
	400	17,40		097	102,23
	***	108,62		098	86,17
0406 90 76 9500	037	—		400	20,80
	039	—		***	102,23
	097	102,45	0406 90 86 9300	037	—
	098	90,24		039	—
	400	17,40		097	103,32
	***	102,45		098	87,41
0406 90 78 9100	037	—		400	22,80
	039	—		***	103,32
	097	102,26	0406 90 86 9400	037	—
	098	87,50		039	—
	400	—		097	108,62
	***	102,26		098	92,87
0406 90 78 9300	037	—		400	25,80
	039	—		***	108,62
	097	105,98	0406 90 86 9900	037	—
	098	92,78		039	—
	400	—		097	117,90
	***	105,98		098	102,43
0406 90 78 9500	037	—		400	30,20
	039	—		***	117,90
	097	104,35	0406 90 87 9100	+	—
	098	91,91	0406 90 87 9200	037	—
	400	—		039	—
	***	104,35		097	85,19
0406 90 79 9900	037	—		098	71,81
	039	—		400	18,60
	097	86,27		***	85,19
	098	75,02	0406 90 87 9300	037	—
	400	—		039	—
	***	86,27		097	94,89
0406 90 81 9900	037	—		098	80,27
	039	—		400	21,00
	097	108,62		***	94,89
	098	94,85	0406 90 87 9400	037	—
	400	35,80		039	—
	***	108,62		097	96,33
0406 90 85 9910	037	33,32		098	82,36
	039	33,32		400	23,00
	097	117,90		***	96,33
	098	102,43	0406 90 87 9951	037	—
	400	44,60		039	—
	***	117,90		097	106,68
0406 90 85 9991	037	—		098	93,15
	039	—		400	31,80
	097	117,90		***	106,68
	098	102,43	0406 90 87 9971	037	—
	400	30,20		039	—
	***	117,90		097	106,68
0406 90 85 9995	037	—		098	93,15
	039	—		400	25,80
	097	108,07		***	106,68
	098	93,90	0406 90 87 9972	097	45,63
	400	—		098	39,68
	***	108,07		400	—
				***	45,63

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	097	104,74	2309 10 19 9300	+	—
	098	91,46	2309 10 19 9400	+	—
	400	18,10	2309 10 19 9500	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9600	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9700	+	—
	039	—	2309 10 19 9800	+	—
	097	113,19	2309 10 70 9010	+	—
	098	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
	400	18,10	2309 10 70 9200	+	18,47
	***	113,19	2309 10 70 9300	+	23,09
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9500	+	27,70
	039	—	2309 10 70 9600	+	32,32
	097	114,45	2309 10 70 9700	+	36,94
	098	101,25	2309 10 70 9800	+	40,63
	400	24,00	2309 90 35 9010	+	—
	***	114,45	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 87 9979	037	—	2309 90 35 9200	+	—
	039	—	2309 90 35 9300	+	—
	097	103,92	2309 90 35 9400	+	—
	098	90,36	2309 90 35 9500	+	—
	400	18,10	2309 90 35 9700	+	—
	***	103,92	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 39 9100	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9200	+	—
	039	—	2309 90 39 9300	+	—
	097	83,50	2309 90 39 9400	+	—
	098	70,90	2309 90 39 9500	+	—
	400	22,80	2309 90 39 9600	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9200	+	18,47
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9300	+	23,09
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9500	+	27,70
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9600	+	32,32
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

Dog gælder følgende:

— »097« omfatter alle destinationskoderne fra 072 til 083 (begge inklusive)

— »098« omfatter alle destinationskoderne fra 055, 060, 070 og fra 091 til 096 (begge inklusive)

— »970« omfatter de udførsler, der er omhandlet i artikel 36, stk. 1, litra a) og c), og artikel 44, stk. 1, litra a) og b), i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11).

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved »***«.

Hvis der ikke er angivet nogen destination (»+«), anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1661/2000**af 27. juli 2000****om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om importrettigheder for køer og kvier af bestemte bjergracer i henhold til forordning (EF) nr. 1143/98 kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1143/98 af 2. juni 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for køer og kvier af bestemte bjergracer, ikke bestemt til slagtning, med oprindelse i bestemte tredjelande og om ændring af forordning (EF) nr. 1012/98 ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1081/1999 ⁽²⁾, og særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1143/98 fordeles de mængder, der er forbeholdt de traditionelle importører, i forhold til de indførsler der fandt sted i perioden fra den 1. juli 1997 til den 30. juni 2000.
- (2) For så vidt angår de erhvervsdrivende, der er omhandlet i nævnte forordning, artikel 2, stk. 3, sker fordelingen i forhold til det antal dyr, de har ansøgt om. Da der er

ansøgt om flere dyr, end der er til rådighed, skal der anvendes en standardprocentsats for nedsættelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importrettigheder, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1143/98, imødekommes i følgende omfang:

- a) 28,9421 % af de i perioden 1. juli 1997 til 30. juni 2000 indførte mængder for de importører, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1143/98
- b) 1,1618 % af de mængder, der er ansøgt om af de erhvervsdrivende, som er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1143/98.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 159 af 3.6.1998, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 131 af 27.5.1999, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1662/2000
af 27. juli 2000
om udstedelse af importlicenser for frosset mellemgulf af hornkvæg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 996/97 af 3. juni 1997 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset mellemgulf af oksekød henhørende under KN-kode 0206 29 91 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1266/98 ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 996/97 fastsættes det, at der i perioden 2000/01 kan importeres 800 tons mellemgulf på særlige betingelser.
- (2) I artikel 8, stk. 3, i forordning (EF) nr. 996/97 fastsættes det, at de mængder, der er ansøgt om, kan nedsættes. De ansøgninger, der er indgivet, overstiger langt de

mængder, der er disponible. Under hensyn til dette og for at sikre en ligelig fordeling af de disponible mængder bør de mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholds-
mæssigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

0,46992 % af de mængder, som der er søgt om gennem importlicensansøgninger indgivet i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 996/97, imødekommes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 144 af 4.6.1997, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 175 af 19.6.1998, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1663/2000**af 27. juli 2000****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1510/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.

(3) Ved artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95⁽⁶⁾, om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

(4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.

(5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførsels økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.

(7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 3072/95 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EF) nr. 1518/95 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 174 af 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(EUR/t)		(EUR/t)	
Produktkode	Restitutionsbeløb	Produktkode	Restitutionsbeløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	86,17	1104 23 10 9100	92,33
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	73,86	1104 23 10 9300	70,78
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	73,86	1104 29 11 9000	8,70
1102 90 10 9100	0,00	1104 29 51 9000	8,53
1102 90 10 9900	0,00	1104 29 55 9000	8,53
1102 90 30 9100	37,44	1104 30 10 9000	2,13
1103 12 00 9100	37,44	1104 30 90 9000	15,39
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	110,79	1107 10 11 9000	15,18
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	86,17	1107 10 91 9000	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	73,86	1108 11 00 9200	17,06
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	73,86	1108 11 00 9300	17,06
1103 19 10 9000	42,92	1108 12 00 9200	98,48
1103 19 30 9100	0,00	1108 12 00 9300	98,48
1103 21 00 9000	8,70	1108 13 00 9200	98,48
1103 29 20 9000	0,00	1108 13 00 9300	98,48
1104 11 90 9100	0,00	1108 19 10 9200	44,08
1104 12 90 9100	41,60	1108 19 10 9300	44,08
1104 12 90 9300	33,28	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	8,70	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	100,94
1104 19 50 9110	98,48	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	77,27
1104 19 50 9130	80,02	1702 30 91 9000	100,94
1104 21 10 9100	0,00	1702 30 99 9000	77,27
1104 21 30 9100	0,00	1702 40 90 9000	77,27
1104 21 50 9100	0,00	1702 90 50 9100	100,94
1104 21 50 9300	0,00	1702 90 50 9900	77,27
1104 22 20 9100	33,28	1702 90 75 9000	105,77
1104 22 30 9100	35,36	1702 90 79 9000	73,41
		2106 90 55 9000	77,27

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinerings af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), senere ændret.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), senere ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1664/2000
af 27. juli 2000
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1510/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽³⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse for disse produkter.
- (3) Der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter. Med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for »andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majsprodukter. Der bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder.

- (4) I øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslernes økonomiske aspekt.
- (5) Ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for tiden hensigtsmæssigt at basere sig på den forskel, der konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed anvendes i disse foderblandinger, hvorved det bliver muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økonomiske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende produkter.
- (6) Restitutionen skal fastsættes én gang om måneden. Den kan ændres i den mellemliggende periode.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 1766/92 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 174 af 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

til Kommissionens forordning af 27. juli 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Kornprodukter ⁽²⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	61,55
Kornprodukter ⁽²⁾ , med undtagelse af majs og majsprodukter	4,27

⁽¹⁾ Produktkoderne er defineret i sektor 5 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

⁽²⁾ Med henblik på restitutionsydelse tages der kun hensyn til stivelse fra kornprodukter.

Som kornprodukter anses produkter henhørende under KN-kode 0709 90 60 og 0712 90 19, kapitel 10 og 1101, 1102, 1103 og 1104 — i uforandret og ikke regenereret stand — (bortset fra 1104 30) og kornindholdet i produkter under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90. Kornindholdet i produkterne under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90 betragtes som værende lig med slutproduktets vægt.

Der betales ingen restitution for korn, hvor stivelsens oprindelse ikke klart kan fastslås ved analyse.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1665/2000
af 27. juli 2000
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1510/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 87/1999 ⁽⁶⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 1722/93 er det fastsat, på hvilke betingelser produktionsrestitutionen ydes. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner skal fastsættes en gang

om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der skal fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse af majs, hvede, byg, havre, kartoffelmel, ris eller brudris, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til 36,29 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 174 af 13.7.2000, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EFT L 9 af 15.1.1999, s. 8.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. juli 2000

om indførelse af en Europæisk Oversigt over Forurenende Emissioner (EPER) i henhold til artikel 15 i Rådets direktiv 96/61/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening (IPPC)

(meddelt under nummer K(2000) 2004)

(EØS-relevant tekst)

(2000/479/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 96/61/EF af 24. september 1996 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 15, stk. 3, i direktiv 96/61/EF skal medlemsstaterne udarbejde en oversigt over og fremsende oplysninger om de vigtigste emissioner og forureningskilder.
- (2) Kommissionen vil offentliggøre resultaterne fra oversigten hvert tredje år og skal fastsætte format og standard for fremsendelse af oplysninger fra medlemsstaterne efter fremgangsmåden i artikel 19 i direktiv 96/61/EF.
- (3) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nævnt i artikel 19 i direktiv 96/61/EF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne rapporterer til Kommissionen om emissioner fra alle individuelle virksomheder, der har en eller flere af de aktiviteter, der er nævnt i bilag I til direktiv 96/61/EF.

⁽¹⁾ EFT L 257 af 10.10.1996, s. 26.

2. Rapporten skal omfatte emissionerne til luft og vand af alle de forurenende stoffer, der er fastsat grænseværdier for; både de pågældende forurenende stoffer og deres grænseværdier er anført i bilag A1.

3. Emissionsdataene skal rapporteres for hver virksomhed i formatet i bilag A2, med en beskrivelse af alle aktiviteter nævnt i bilag I til direktiv 96/61/EF med tilsvarende kildekategorier og NOSE-P-koder som fastsat i bilag A3.

4. Medlemsstaterne skal udarbejde en oversigtsrapport til Kommissionen, som indeholder de samlede rapporterede nationale emissioner for hver kildekategori med den vigtigste bilag I-aktivitet og den tilsvarende NOSE-P-kode som fastsat i bilag A3.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne skal rapportere til Kommissionen hvert tredje år.

2. Medlemsstaterne skal sende den første rapport til Kommissionen i juni 2003 med data om emissionerne i 2001 (eller valgfrit i 2000 eller 2002, hvis der ikke findes data for 2001).

3. Medlemsstaterne skal sende den anden rapport til Kommissionen i juni 2006 med data om emissionerne i 2004.

4. Fra og med år T = 2008 og afhængigt af resultaterne fra den anden rapporteringsrunde tilskyndes medlemsstaterne til årligt at sende de næste rapporter til Kommissionen i december i år T med data om emissionerne i år T – 1.

Artikel 3

1. Kommissionen vil hjælpe medlemsstaterne med at organisere forberedende nationale workshopper og vil udarbejde en vejledning i oprettelsen af EPER inden december 2000 ved at involvere repræsentanter fra industrien og ved at konsultere det udvalg, der er omhandlet i artikel 19 i direktiv 96/61/EF.

2. Vejledningen i oprettelsen af EPER vil nærmere beskrive enkeltheder om rapporteringsformater og standarder, herunder fortolkning af definitioner, datakvalitet og datamanagement, henvisning til metoder til at estimere emissionerne samt sektor-specifikke dellister over forurenende stoffer for kildekategorierne, som anført i bilag A3.

3. Efter hver rapporteringsrunde offentliggør Kommissionen resultaterne fra medlemsstaternes rapportering og evaluerer rapporteringprocessen inden seks måneder efter medlemsstaternes afleveringsfrist, som nævnt i artikel 2.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne skal fremsende alle rapporterede data ad elektronisk vej.

2. Kommissionen gør med bistand fra Det Europæiske Miljøagentur de rapporterede data offentligt tilgængelige ved at offentliggøre dem på Internettet.

3. Særlige definitioner anvendt i forbindelse med emissionsrapportering findes i bilag A4.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Margot WALLSTRÖM

Medlem af Kommissionen

BILAG A1

Liste over forurenende stoffer, der skal rapporteres, såfremt tærskelværdien er overskredet

Forurenende stoffer	Identifikation	Luft	Vand	Grænse for luft i kg/år	Grænse for vand i kg/år
1. Miljøtemaer	(13)	(11)	(2)		
CH ₄		x		100 000	
CO		x		500 000	
CO ₂		x		100 000 000	
HFC		x		100	
N ₂ O		x		10 000	
NH ₃		x		10 000	
NMVOC		x		100 000	
NO _x	som NO ₂	x		100 000	
PFC		x		100	
SF ₆		x		50	
SO _x	som SO ₂	x		150 000	
Total — Nitrogen	som N		x		50 000
Total — Phosphor	som P		x		5 000
2. Metaller og metalforbindelser	(8)	(8)	(8)		
As og forbindelser heraf	total, som As	x	x	20	5
Cd og forbindelser heraf	total, som Cd	x	x	10	5
Cr og forbindelser heraf	total, som Cr	x	x	100	50
Cu og forbindelser heraf	total, som Cu	x	x	100	50
Hg og forbindelser heraf	total, som Hg	x	x	10	1
Ni og forbindelser heraf	total, som Ni	x	x	50	20
Pb og forbindelser heraf	total, som Pb	x	x	200	20
Zn og forbindelser heraf	total, som Zn	x	x	200	100
3. Chlorerede organiske forbindelser	(15)	(12)	(7)		
Dichlorethan-1,2 (DCE)		x	x	1 000	10
Dichlormethan (DCM)		x	x	1 000	10
Chloralkaner (C10-13)			x		1
Hexachlorbenzen (HCB)		x	x	10	1
Hexachlorbutadien (HCBd)			x		1

Forurenende stoffer	Identifikation	Luft	Vand	Grænse for luft i kg/år	Grænse for vand i kg/år
Hexachlorcyclohexan (HCH)		x	x	10	1
Halogenerede organiske forbindelser	som AOX		x		1 000
PCDD + PCDF (dioxiner + furaner)	som Teq	x		0,001	
Pentachlorphenol (PCP)		x		10	
Tetrachlorethylen (PER)		x		2 000	
Tetrachlormethan (TCM)		x		100	
Trichlorbenzener (TCB)		x		10	
1,1,1-Trichlorethan (TCE)		x		100	
Trichlorethylen (TRI)		x		2 000	
Trichlormethan		x		500	
4. Andre organiske forbindelser	(7)	(2)	(6)		
Benzen		x		1 000	
Benzen, toluen, ethylbenzen, xylener	som BTEX		x		200
Bromindiphenylether			x		1
Organiske tinforbindelser	som total Sn		x		50
Polycycliske aromatiske hydrocarboner		x	x	50	5
Phenoler	som total C		x		20
Total organisk carbon (TOC)	som total C eller COD/ 3		x		50 000
5. Andre forbindelser	(7)	(4)	(3)		
Chlorider	som total Cl		x		2 000 000
Chlor og uorganiske chlorforbindelser	som HCl	x		10 000	
Cyanider	som total CN		x		50
Fluorider	som total F		x		2 000
Fluor og uorganiske fluorforbindelser	som HF	x		5 000	
HCN		x		200	
PM10		x		50 000	
Antal forurenende stoffer	50	37	26		

BILAG A2

Rapporteringsformat af medlemsstaternes emissionsdata

Identifikation af virksomheden			
Navn på moderselskab Navn på virksomheden Adresse/by på virksomheden Postnummer/land Lokalitetens koordinater NACE-kode (4 cifre) Vigtigste økonomiske aktivitet Produktionsmængde (valgfrit) Myndighed (valgfrit) Antal anlæg (valgfrit) Antal driftstimer om året (valgfrit) Antal ansatte (valgfrit)			
Alle bilag I-aktiviteter/processer (i henhold til bilag A3)		Aktivitetskoder (NOSE-P, ≥ 5-cifre, i henhold til bilag A3)	
Aktivitet 1 (vigtigste bilag I-aktivitet) Aktivitet 1 (vigtigste bilag I-aktivitet) Aktivitet N		Kode 1 (vigtigste NOSE-P-kode) Kode 1 (vigtigste NOSE-P-kode) Kode N	
Emissionsdata fra virksomheden til LUFT for hvert forurenende stof, der overskrider tærskelværdien (i henhold til bilag A1)		Udledning til luft	
Forurenende stof 1 Forurenende stof 1 Forurenende stof N	M: målt C: beregnet E: estimeret	i kg/år	
Emissionsdata (direkte eller indirekte) fra virksomheden til VAND for hvert forurenende stof, der overskrider tærskelværdien (i henhold til bilag A1)		Direkte udledning til overfladevand	Indirekte udledning ved overførsel (via kloak) til eksternt rensningsanlæg
Forurenende stof 1 Forurenende stof 1 Forurenende stof N	M: målt C: beregnet E: estimeret	i kg/år	i kg/år
Dato for fremsendelse til Kommissionen			
Kontaktperson i medlemsstaten			
Telefonnummer Faxnummer E-postadresse			

BILAG A3

Kildekategorier og NOSE-P-koder

IPPC	Bilag I-aktiviteter (Kildekategorier)	NOSE-P	NOSE-P processer (fordeling på NOSE-P grupper)	SNAP 2
1.	Energiindustri			
1.1.	Kraftværker > 50 MW	101.01	Forbrændingsprocesser > 300 MW (hele gruppen)	01-0301
		101.02	Forbrændingsprocesser > 50 og < 300 MW (hele gruppen)	01-0301
		101.04	Forbrænding i gasturbiner (hele gruppen)	01-0301
		101.05	Forbrænding i stationære maskiner (hele gruppen)	01-0301
1.2.	Mineralolie og gasraffinaderier	105.08	Forarbejdning af olieprodukter (fremstilling af brændstoffer)	0401
1.3.	Koksværker	104.08	Koksværkskovne (fremstilling af koks, olieprodukter og nukleart brændsel)	0104
1.4.	Kulforgasnings- og likvefaktionsanlæg	104.08	Anden omdannelse af fast brændsel (fremstilling af koks, olieprodukter og nukleart brændsel)	0104
2.	Produktion og forarbejdning af metaller			
2.1./2.2./2.3./2.4./2.5./2.6.	Metalindustri og anlæg til ristning eller sintring af malm anlæg til fremstilling af jern- og nonferrometaller	104.12	Primær og sekundær metalproduktion eller sintringsanlæg (metalindustri, som indebærer forbrænding af brændsel)	0303
		105.12	Karakteristiske processer for fremstilling af metaller og metalprodukter (metalindustri)	0403
		105.01	Overfladebehandling af metal og plast (fremstillingsprocesser til generelle formål)	
3.	Mineralindustri			
3.1./3.3./3.4./3.5.	Anlæg til fremstilling af (cement)klinker (> 500 t/d), kalk (> 50 t/d), glas (> 20 t/d), mineralske stoffer (> 20 t/d) eller keramiske produkter (> 75 t/d)	104.11	Fremstilling af gips, asfalt, beton, cement, glas, fibre, mursten, tegl eller keramiske produkter (mineralproduktindustri, som indebærer forbrænding af brændsel)	0303
3.2.	Anlæg til fremstilling af asbest eller produkter af asbest	105.11	Fremstilling af asbest og produkter af asbest (mineralproduktindustri)	0406
4.	Kemisk industri og kemiske anlæg til fremstilling af:			
4.1.	Organiske grundkemikalier	105.09	Fremstilling af organiske kemikalier (kemisk industri)	0405
		107.03	Fremstilling af organiske produkter baseret på opløsningsmidler (anvendelse af opløsningsmidler)	0603
4.2./4.3.	Uorganiske grundkemikalier eller kunstgødning	105.09	Fremstilling af uorganiske kemikalier eller NPK-gødninger (kemisk industri)	0404

IPPC	Bilag I-aktiviteter (Kildekategorier)	NOSE-P	NOSE-P processer (fordeling på NOSE-P grupper)	SNAP 2
4.4./4.6.	Biocider og sprængstoffer	105.09	Fremstilling af pesticider eller sprængstoffer (kemisk industri)	0405
4.5.	Farmaceutiske produkter	107.03	Fremstilling af farmaceutiske produkter (anvendelse af opløsningsmidler)	0603
5.	Affaldshåndtering			
5.1./5.2.	Anlæg for bortskaffelse eller genanvendelse af farligt affald (> 10 t/d) eller kommunalt affald (> 3 t/time)	109.03	Forbrænding af farligt affald eller kommunalt affald (affaldsforbrænding)	0902
		109.06	Lossepladser (deponering af fast affald på jord)	0904
		109.07	Fysisk-kemisk og biologisk behandling af affald (anden affaldshåndtering)	0910
		105.14	Regenerering/genindvinding af affaldsmaterialer (genbrugsindustri)	0910
5.3./5.4.	Anlæg for bortskaffelse af ufarligt affald (> 50 t/d) og deponering (> 10 t/d)	109.06	Lossepladser (deponering af fast affald på jord)	0904
		109.07	Fysisk-kemisk og biologisk behandling af affald (anden affaldshåndtering)	0910
6.	Andre bilag I-aktiviteter			
6.1.	Industrianlæg til fremstilling af papirmasse af træ eller andre fibermaterialer og papir eller pap (> 20 t/d)	105.07	Fremstilling af papirmasse, papir og papirprodukter (hele gruppen)	0406
6.2.	Anlæg til forudgående forarbejdning af fibre eller tekstiler (> 10 t/d)	105.04	Fremstilling af tekstiler og tekstilprodukter (hele gruppen)	0406
6.3.	Anlæg til garvning af huder og skind (> 12 t/d)	105.05	Fremstilling af læder og læderprodukter (hele gruppen)	0406
6.4.	Slagterier (> 50 t/d), anlæg til produktion af mælk (> 200 t/d), andre animalske råstoffer (> 75 t/d) eller vegetabiliske råstoffer (> 300 t/d)	105.03	Fremstilling af levnedsmidler og drikkevarer (hele gruppen)	0406
6.5.	Anlæg til destruktion eller udnyttelse af døde dyr og animalsk affald (> 10 t/d)	109.03	Forbrænding af døde dyr og animalsk affald (affaldsforbrænding)	0904
		109.06	Lossepladser (deponering af fast affald på jord)	0904
		105.14	Genanvendelse af døde dyr og animalsk affald (genbrugsindustri)	0910
6.6.	Anlæg til avl af fjerkræ (> 40 000), svin (> 2 000) eller søer (> 750)	110.04	Enterofermentering (hele gruppen)	1004
		110.05	Håndtering af husdyrgødning (hele gruppen)	1005
6.7.	Anlæg til overfladebehandling eller produkter under anvendelse af organiske opløsningsmidler (> 200 t/år)	107.01	Påførelse af maling (anvendelse af opløsningsmidler)	0601
		107.02	Affedtning, kemisk rensning og elektronik (anvendelse af opløsningsmidler)	0602
		107.03	Færdigbehandling af tekstiler eller garvning af læder (anvendelse af opløsningsmidler)	0603
		107.04	Den grafiske industri (anvendelse af opløsningsmidler)	0604
6.8.	Anlæg til fremstilling af kulstof eller grafit	105.09	Fremstilling af kulstof eller grafit (kemisk industri)	0404

BILAG A4

Definitioner anvendt i forbindelse med EPER

Udtryk	Betydning
IPPC Direktiv	EF-direktiv 96/61/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening
Anlæg	Stationær teknisk enhed, hvor der gennemføres en eller flere af de aktiviteter, som er nævnt i bilag I til IPPC-direktivet og enhver anden hermed direkte forbundet aktivitet, der teknisk er knyttet til de aktiviteter, der udføres på denne lokalitet, og som kan have indvirkning på emissioner og forurening
Bilag I-aktivitet	Aktivitet nævnt i bilag I til IPPC-direktivet 96/61/EF som sammenfattet og specificeret i bilag A3
EPER	Europæisk Oversigt over Forurenende Emissioner (European Pollutant Emission Register)
Forurenende stof	Enkelt stof eller stofgruppe, som er nævnt i bilag A1
Stof	Et grundstof og forbindelser heraf, med undtagelse af radioaktive stoffer
Emission	Direkte udledning af forurenende stof til luft eller vand samt indirekte udledning ved overførsel til et eksternt rensningsanlæg
Virksomhed	Industrikompleks med et eller flere anlæg på samme geografiske lokalitet, hvor en operatør gennemfører en eller flere bilag I-aktiviteter
Anlægsområde	Virksomhedens geografiske placering
Rapporteringsrunde	Cyklus i den samlede rapporteringsproces, som omfatter indsamling, validering, fremsendelse, forvaltning og formidling af de rapporterede data
NACE-kode	Standardnomenklatur for økonomiske aktiviteter
NOSE-P kode	Standardnomenklatur for emissionskilder
SNAP-kode	Nomenklatur anvendt i andre emissionsoversigter

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 af 6. oktober 1997 om indførelse af en endelig antidumping-told på importen af sække og poser af polyethylen eller polypropylen med oprindelse i Indien, Indonesien og Thailand og endelig opkrævning af den indførte midlertidige told

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 276 af 9. oktober 1997)

Side 4, betragtning 24, første led, samt
side 7, artikel 1, stk. 2, litra a), andet led:
i stedet for: »Gilt Pack«
læses: »Gilt Pack Limited«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 970/2000 af 8. maj 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 112 af 11. maj 2000)

Side 40, bilag V, rubrik 9 (»Nettovægt (kg)«):
i stedet for: »L«,
læses: »G«.
